

**IN THE UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE  
TRADEMARK TRIAL AND APPEAL BOARD**

In re Application of:           Productos Urman, S.A. DE C.V.  
Serial No.:                       78/497796 (parent)  
Filed:                             October 11, 2004  
Mark:                             **URMAN**

CERTIFICATE OF MAILING

United States Patent and Trademark Office  
Trademark Trial and Appeal Board  
P. O. Box 1451  
Alexandria, Virginia 22313-1451

I hereby certify that this paper (along with any paper referred to as being attached or enclosed) is being deposited with the U.S. Postal Service as Express Mail, Airbill No. EM006700876US, on the date shown below in an envelope addressed to: United States Patent and Trademark Office, Trademark Trial and Appeal Board, P. O. Box 1451, Alexandria, Virginia 22313-1451

on..... Oct. 15, 2007  
.....  
.....  
Signature - Lisa Gentry

Sir/Madam:

**APPLICANT'S APPEAL BRIEF IN SUPPORT  
OF REGISTRATION OF MARK "URMAN"**

**I. INTRODUCTION**

Pursuant to a Notice of Appeal dated February 9, 2007, and in accordance with the Letter from Supervisory Paralegal Specialist Denise DelGizzi dated August 16, 2007, Applicant submits this appeal brief to the refusal to register the mark URMAN for the following goods in International Class 16: "stationery, and related paper products; namely, notebooks, binders, folders, desk sets and desktop organizers, paper and pads," under Section 2(e)(4) on the basis that the proposed mark is primarily merely a surname.

This Appeal Brief is submitted under 37 C.F.R. § 2.142 in support of Applicant's request to the Trademark Trial and Appeal Board to allow registration of Applicant's mark URMAN for the above-referenced goods. Productos Urman, S.A. DE C.V. ("Applicant") is the owner of the above-referenced mark and application for federal registration thereof, and respectfully requests



**10-15-2007**

above-referenced mark and application for federal registration thereof, and respectfully requests that the Trademark Trial and Appeal Board (the "Board") consider and reverse the Trademark Examining Attorney's (the "Examining Attorney") refusal of registration.

## **II. RELEVANT PROCEDURAL BACKGROUND**

Applicant filed trademark application Serial No. 78/497796 on October 11, 2004.

A non-final Office Action was mailed on May 27, 2005 rejecting the application under Section 2(e)(5).

Applicant responded to the Non-final Office Action on November 23, 2005.

A second non-final Office Action was mailed on December 13, 2005, and a Supplemental Office Action was mailed on December 13, 2005.

Applicant filed an Amendment and Response to Non-final Office Action on June 12, 2005.

The Examining Attorney mailed a Final Office Action on August 9, 2006.

On February 9, 2007 Applicant filed an Amendment and Response to Final Office Action dated August 9, 2006, including an Amendment to Allege Use; a Specimen of Use in Class 016, attached to Amendment to Allege Use; and a Request to Divide Application.

A Notice of Divisional Request Completed issued on March 7, 2007.

On August 16, 2007, Applicant was notified to proceed with briefing of this Appeal within 60 days.

## **III. SUMMARY OF APPLICANT'S ARGUMENT**

Almost every conceivable word in the English and other languages is, from time to time, used as a surname. Some are used frequently, and are recognized as surnames, and some are used very rarely, and are not. "URMAN" (the "Mark") falls into the latter category—it is very

rarely used as a surname, and is not used as a surname by Applicant. The Applicant does not present the Mark in the application or to the purchasing public with any indicia of its use as a surname. The purchasing public would recognize URMAN for what it is—a trademark for stationery and related articles.

The standard for evaluating whether a mark functions primarily merely as a surname is necessarily subjective. Consequently, it is difficult to overcome a rejection under Section 2(e)(4) because there is no clear standard by which to overcome such an objection. As the Examining Attorney has pointed out, rarity is not enough. Other meanings and uses of the term are not enough. The absence of surname-suggestive indicia is not enough. Nor is subjective intent of the Applicant alone sufficient. But these factors, taken together with all of the other surrounding factors and circumstances and viewed in light of relevant case law and the Board's prior rulings, compel the conclusion that the Mark should proceed to publication.

#### IV. AUTHORITY

In assessing a refusal to register under Section 2(e)(4), the Board applies the following five-part test:<sup>1</sup>

- (1) How rare is the use of this designation as a surname? The more rare, the less likely it is to be perceived by the public as a surname.
- (2) Does anyone connected with applicant bear this designation as a surname? If so, the more likely it is to be perceived by the public as a surname.

---

[Section 13:30]

<sup>1</sup> *In re Benthin Management GmbH*, 37 U.S.P.Q.2d 1332, 1995 WL 789509 (T.T.A.B. 1995) (factors applied to find that presentation of the name "Benthin," for business consultation services, used in distinctive lettering inside of an oval design would not be perceived as primarily merely a surname); *In re United Distillers PLC*, 56 U.S.P.Q.2d 1220, 2000 WL 1279454 (T.T.A.B. 2000) (factors applied to find that HACKLER, used on alcoholic beverages, is a rare name and would not be perceived as primarily merely a surname); *In re Gregory*, 70 U.S.P.Q.2d 1792, 2004 WL 1195609 (T.T.A.B. 2004) (five factors applied to find that ROGAN for jewelry and wearing apparel was not primarily merely a surname).

(3) Does the designation have a recognized meaning as other than a surname? If so, then the designation may not be perceived as primarily merely a surname.

(4) Does the structure and pronunciation of the designation have the look and sound of a surname? If so, then the more likely it is to be perceived by the public as a surname.

(5) Is the word presented in a stylized format distinctive enough to create a separate non-surname impression? If so, the stylized format may not be perceived as primarily merely a surname.

The determination of primary surname significance is not a clear-cut assessment or subject to definitive rules. Rather, the issue of surname significance is to be addressed on a case by case basis. The perception of any given mark as merely a surname is not a required presumption when an uncommon word or mark is encountered by a consumer of goods or services. The five factors considered in making the assessment are considered in turn below.

1. URMAN is Only Very Rarely Used as a Surname

The rarity of the surname "Urman" is demonstrated by the Examining Attorney's Attachment #1 to the Final Office Action, which states that as a surname the word "URMAN" is indeed "very rare." A copy of a print-out of the website page comprising the said Attachment #1 is attached hereto for reference as Exhibit 1. (OneLook® Dictionary Search, found at <http://www.onelook.com/?w=urman&ls=a>).

Indeed, a review of [www.whitepages.com](http://www.whitepages.com) listings for URMAN in the major cities of Texas, Houston, Dallas, San Antonio and Austin, and Washington, D.C., results in three listings in all of those cities having the surname. The relative rarity of the surname "Urman" can be clearly seen in the scant numbers and distribution of individuals with the name according to the 1990 Census figures as depicted in the attached map graphic from [www.hamrick.com/names/](http://www.hamrick.com/names/) which illustrates that there appears to be approximately one in 10,000 (or less) occurrences of the name in about 47 of the 50 states, and a slightly larger number in the other 3 states. (See Exhibit

1, attached.) Also attached for reference is a true and correct copy of a record from [www.ancestry.com](http://www.ancestry.com) showing a map of the sparse distribution of "Urman families" across the United States according to the 1990 Census figures. (See Exhibit 2, attached.)

The extreme rarity of the Mark's use as a surname indicates that any surname use is not of primary significance. Rarity is a key factor in assessing the probable reaction of the public in seeing the mark. See *In re Garan, Inc.*, 3 U.S.P.Q.2D 1537 (T.T.A.B. 1987). Because it is a very rare name, upon viewing the mark in the context of the goods, purchasers would unlikely conclude that the primary significance of the word is only that of a surname. See *Ex Parte Rivera Watch Corp.*, 106 U.S.P.Q. 145 (Comm'r Pat. 1955); *Ex Parte Gemex Co.*, 111 U.S.P.Q. 443 (Comm'r Pat. 1956) (WELLINGTON on watch brands held not to be merely a surname).

As noted in the *Gemex* case:

There is no way of knowing what the impact on the purchasing public is likely to be upon seeing WELLINGTON watch bracelets and straps, or what, if anything, purchasers are likely to associate the mark.

*Gemex*, 111 U.S.P.Q. at 443.

The Examining Attorney correctly points out that the rarity of the word "URMAN" being used as a surname, standing alone, is not dispositive of its primary significance. Nonetheless, the degree of rarity of a surname is important in the determination of whether the primary significance of a mark to purchasers would be that of a surname. See, e.g., *In re Benthin Management GmbH*, 37 U.S.P.Q.2d 1332, 1995 WL 789509 (T.T.A.B. 1995) (factors applied to find that presentation of the name "Benthin," for business consultation services, would not be perceived as primarily merely a surname); *In re United Distillers PLC*, 56 U.S.P.Q.2d 1220, 2000 WL 1279454 (T.T.A.B. 2000) (factors applied to find that HACKLER, used on alcoholic beverages, is a rare name and would not be perceived as primarily merely a surname); *In re*

*Gregory*, 70 U.S.P.Q.2d 1792, 2004 WL 1195609 (T.T.A.B. 2004) (five factors applied to find that ROGAN for jewelry and wearing apparel was not primarily merely a surname).

2. No One Connected with Applicant has URMAN as a Surname

No one connected with Applicant has the surname “Urman.” The word “URMAN” is a made up word that Applicant’s owner created by shortening his last name “Uribel” to “UR” and his first name “Manuel” to “MAN” and then combining the two abbreviated words to form the fanciful “URMAN.” Applicant respectfully asserts that the non-surname derivation and original creation of the mark “URMAN” are relevant in the context of its use for Applicant’s goods, and demonstrative that the Mark is *not* merely a surname.

In the Final Office Action, the Examining Attorney cites *In re Pirelli Societa per Aziono*, 9 USPQ2d 1564, 1566 (TTAB 1988), *aff’d*, 883 F.2d 1026 (Fed. Cir. 1989) and *In re Rebo High Definition Studio Inc.*, 15 USPQ2d 1314, 1315 (TTAB 1990), in support of the refusal under Section 2(e)(4). In the *Pirelli* case, the trademark in question was also the surname of an individual connected with the applicant, namely, the Chairman of the Board of the applicant, a very obvious clue to purchasers that the mark PIRELLI was unmistakably and primarily a surname. Likewise, in the *Rebo* case, the mark was the surname of the applicant’s President who was, of course, connected to the applicant. By contrast, as mentioned above, the term “URMAN” is not the surname of anyone connected with Applicant.

3. URMAN Has Many Meanings Other Than Its Very Rare Use as a Surname

The term “URMAN” has many other meanings than use as a surname, for example:

- The term “urman” means “swampy pine forest” (*see* Exhibit 3, attached);

- The term “URMAN” means “forest” in the Tatar language, and the village of Urman, of the same name, has been located in Western Ukraine since the 15<sup>th</sup> Century (*see* Exhibit 4, attached);
- Uremann is rarely used as a first name; the variant spelling “UREMAN” is a Jewish nickname from southeastern Yiddish meaning “poor man” (*see* Exhibit 5, attached);
- The region Urman, located in Russia (*see* Exhibit 6, attached);
- The city of ‘Urman, located in Syria (*see* Exhibit 7, attached); and
- The city of Al Urman, located in Egypt (*see* Exhibit 8, attached).

Copies of printed pages from various public sources substantiating the above-mentioned uses or information are attached hereto for reference as Exhibits 3 through 8.

In view of the myriad uses and meanings of the word “urman,” there is no reason to believe that it would be understood as primarily merely a surname.

4. URMAN is Not Presented as a Surname

The Mark is not presented to customers in a context or in a manner that emphasizes or even suggests a surname significance of the word. The mark is not presented with additional terms that would be considered surname indicators such as “Urman and Sons” or “Urman, Proprietor,” or with a first name or initials such as “Manuel Urman” or “A. B. Urman.” The presentation of the mark itself thus does not lead a purchaser to conclude that the mark is primarily merely a surname.

The Examining Attorney cites *In re Etablissements Darty et Fils*, 759 F.2d 15, 225 USPQ 652, 653 (Fed. Cir. 1985) in support of the Section 2(e)(4) refusal. *Darty* is distinguishable on the facts, and a careful review shows that it supports Applicant’s position. In *Darty*, the applicant used the mark in a specific manner that revealed its surname significance by coupling

the mark with the words “et Fils,” meaning “and Sons,” thus confirming that the mark was indeed a family surname in relation to the goods or services provided by applicant’s company. Applicant does not use its Mark in any manner that would signal to consumers that the word “URMAN” is to be viewed as primarily merely a surname, which it is not.

5. URMAN is Presented in a Distinctive Stylized Format

While the application relates to a text mark, and thus carries with it no specific stylization or logo, Applicant’s actual use of the mark is depicted in a copending application Serial No. 78/499280. To the extent this factor is considered, it thus also suggests that the mark is unlikely to be perceived as merely a surname.

URMAN is a Fanciful Mark

A fanciful mark is a word concocted by the trademark holder for its product, and is afforded strong protection. *See Nautilus Group, Inc. v. ICON Health and Fitness, Inc.*, 372 F.3d 1330, 1340 (Fed. Cir. 2004). Applicant submits that the primary significance of the URMAN mark when applied to a product is that of a fanciful mark, like EXXON or NABISCO. Notably, both of these marks are used as surnames by a roughly comparable few individuals.

**V. CONCLUSION**

Applicant asserts that it has complied with the requirements of the Lanham Act and requests that the Examining Attorney’s refusal in the Final Office Action be overturned by the Board.



Respectfully submitted,

**DINOVO PRICE ELLWANGER LLP**  
P.O. Box 201690  
Austin, Texas 78720-1690  
Telephone: (512) 681-4012  
Facsimile: (512) 628-3410

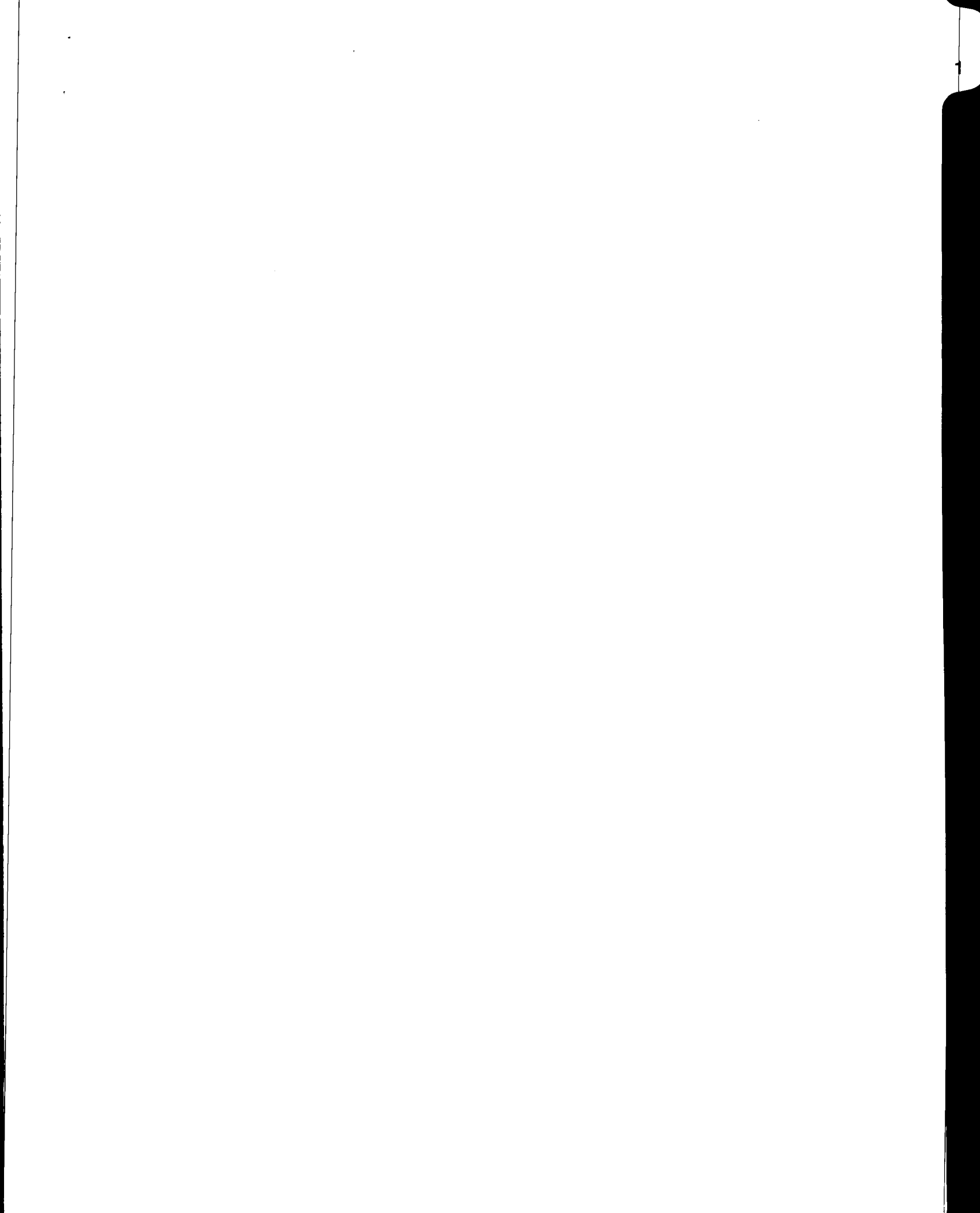
October 15, 2007

Date

By: 

Andrew G. DiNovo

ATTORNEYS FOR APPLICANT





[Home](#) [About](#) [Browse Dictionaries](#) [Reverse Dictionary](#) [Customize](#)

Over 240 available channels.  
Wherever you live.

Save about  
**\$31** /mo over digital cable  
See our FCC report dated 12/27/06  
Restrictions apply



Word or phrase:

Find definitions  Find translations  Search all dictionaries

Jump to: [General](#), [Art](#), [Business](#), [Computing](#), [Medicine](#), [Miscellaneous](#), [Religion](#), [Science](#), [Slang](#), [Sports](#), [Tech](#), [Phrases](#)

**We found 3 dictionaries with English definitions that include the word *urman*:**

*Tip: Click on the first link on a line below to go directly to a page where "urman" is defined.*

➤ [General](#) (3 matching dictionaries)

1. [Urman](#) : Rhymezone [[home](#), [info](#)]
2. [urman](#) : The Phrontistery - A Dictionary of Obscure Words [[home](#), [info](#)]
3. [Urman](#) : LookWAAyUp Translating Dictionary/Thesaurus [[home](#), [info](#)]

Quick definitions (*Urman*)

◦ *name*: A surname (very rare: popularity rank in the U.S.: #22565)

Test Your Skills --  
[Try the SAT Question of the Day](#)

[Additional searches for \*urman\*...](#)

*Search completed in 0.003 seconds.*

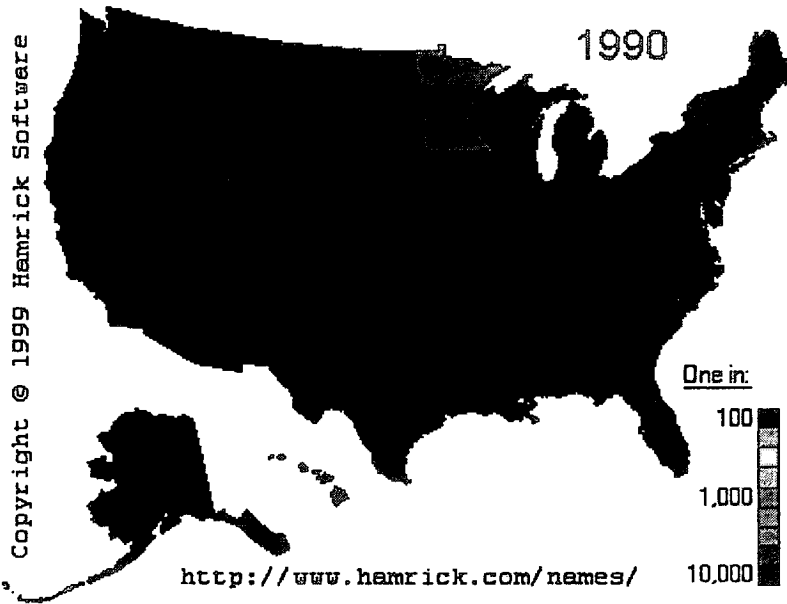


[Home](#) [About](#) [Browse Dictionaries](#) [Reverse Dictionary](#) [Customize](#) [Link to us](#) [Word of the Day](#)

# URMAN Surname Distribution

Hamrick Ads by Goooooogle  
Software

**Production  
Scanner Repair**  
Paper, Film, and  
Fiche Scanners  
Lower Cost and  
Better Service  
[www.imaging411.com](http://www.imaging411.com)



**Photo Scanner  
Software**  
Download ACDSee  
8 Free Trial  
Manage, Print, Edit  
& Share Images  
[www.ACDSee.com](http://www.ACDSee.com)

**Scanners**  
Bowe Bell & Howell  
Document Scanner  
Specs & Info  
[www.ecmconnection.com](http://www.ecmconnection.com)

## Footnotes

The color of each state indicates how frequently you will find someone with this surname in each state. For instance, if a state is colored red, then 1 in 100 people (or more) in that state have the surname. Similarly, yellow means approximately 1 in 300 have the surname, green means 1 in 1000, and blue means 1 in 10,000 (or less).

**Kodak Scanner**  
Online Information  
for Kodak Scanner  
[www.Shopica.com](http://www.Shopica.com)

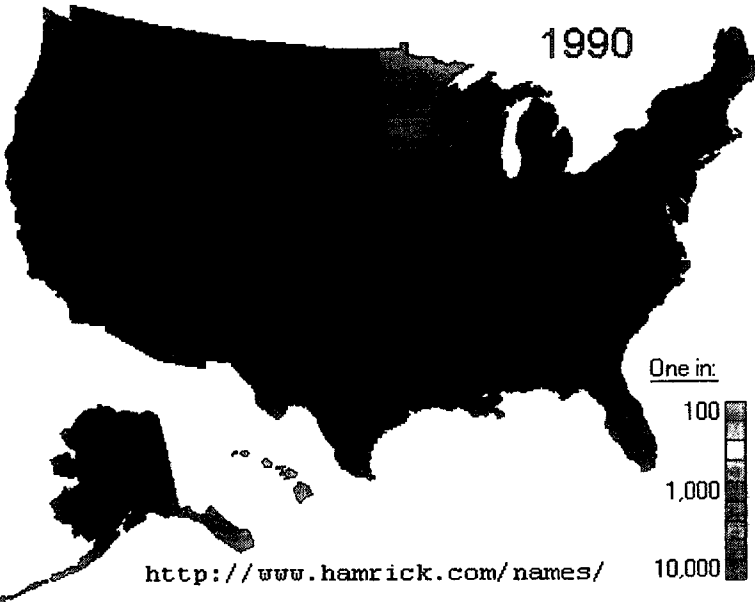
If you want to save this map to your hard drive, click on it with your right mouse button. If you're using AOL, make sure you first set the "Members|Preferences|WWW|Uncompressed Graphics" option.

[Advertise on this site](#)

---

Copyright © 2003 Hamrick Software  
Last updated: July 8, 2003

Copyright © 1999 Hamrick Software



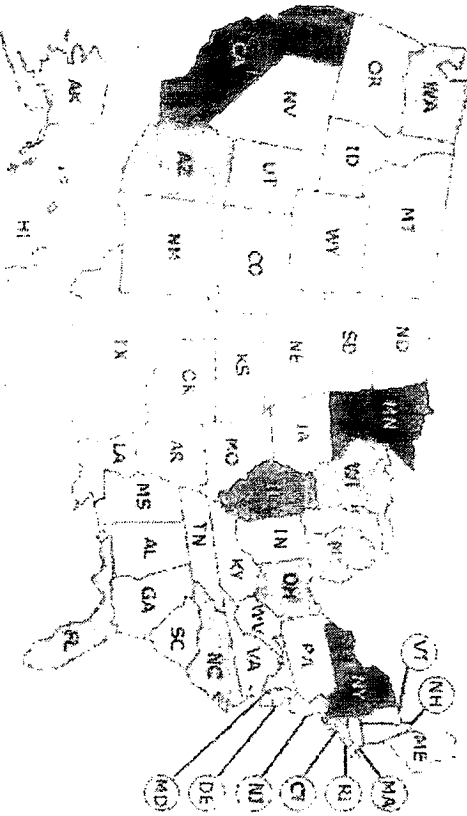
<http://www.hamrick.com/names/>



# What we know about the Urman Family

We found 0 matches for Urman in our records:

## Where were Urman families living in 1920?\*



**Number of Urman families**

12-21  
5-11

1-4  
0

\*Population distribution was derived from the 1920 U.S. Federal Census.

Try Another Search

Ancestor's First Name

Ancestor's Last Name

Urman

Search

What does the name mean?  
Last Name: Urman

Send this page to a friend  
Already a subscriber? Login here

Find all this and more  
with an Ancestry.com  
Free Trial!

First Name

Last Name

Email

Start My FREE 2-Week Trial



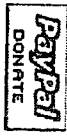


# THE PHRONTISTERY

*n* a thinking-place [Or phrontisterion from *phrontistes* a thinker, from *phroneein* to think]



SUPPORT THE PHRONTISTERY



## LANGUAGE RESOURCES

- HOME
- INTERNATIONAL HOUSE OF LOGORRHEA
- COMPENDIUM OF LOST WORDS
- 2 AND 3-LETTER SCRABBLE WORDS
- LIPOGRAMS
- FAQ
- PRONUNCIATION POLLS
- WORD FINDING TIPS
- NUMERICAL PREFIXES
- LINGUISTIC DISQUISITIONS
- FAVOURITE WORDS
- LANGUAGE LINKS

## GLOSSARIES

A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z INDEX

### U

Word	Definition
nakari	short-tailed, long-haired monkey
uberous	yielding an abundance of milk; abounding
uberty	fruitfulness; abundant productivity
ubication	condition of being in a certain location
ubiety	location; state of being in a definite place
ubique	everywhere
ubiquitarianism	belief that Christ is everywhere
ubity	place or locality
ucealegon	neighbour whose house is on fire
udal	form of land tenure in Orkney and Shetland islands
udometer	instrument for measuring rainfall
ufology	study of alien spacecraft
ughten	morning twilight
ukase	edict; proclamation by an autocratic government
ulatrophy	atrophy of the gums
uluscule	a small ulcer
uletic	of, like or pertaining to the gums
uliginous	slimy; oozy; swampy; growing in swampy places
ullage	quantity by which vessel is under full capacity
ullagone	cry of lamentation; funeral lament
ulmaceous	of or like elms
uloid	like a scar

ADJECTIVES OF RELATION	ulosis	formation of a scar
BEARING AND CARRYING	ulotrichous	having woolly hair
CARRIAGES AND CHARIOTS	ultimo	of last month
CAUSATION AND FORMATION	ultimogeniture	inheritance by the last son
COLOUR TERMS	ultion	revenge; vengeance
CONTOUR LINES	ultracrepidate	to criticize beyond sphere of one's knowledge
DANCE STYLES	ultradian	of physiological cycles longer than an hour and shorter than a day
DIVINATION AND FORTUNE-TELLING	ultrafidian	going beyond faith
ECCLESIASTICAL TERMS	ultrageous	violently extreme
FABRIC AND CLOTH	ultraism	holding extreme opinions on a subject
FEEDING AND EATING	ultramarine	deep blue
FIGHTING AND COMBAT	ultramicroscope	instrument for viewing extremely small objects
FORMS AND SHAPES	ultramontane	south of the Alps; supporting the Pope
FORMS OF GOVERNMENT	ultroneous	spontaneous; voluntary
FORMS OF WORSHIP	umbel	mass of flowers springing from a single center
FORTHRIGHT'S	umbelliferous	bearing umbels
FORSOOTHERY	umber	brownish red
GRAMMATICAL CASES	umbilical	of, like or pertaining to the navel; related on the mother's side
ISMS	umbiliciform	shaped like a navel
KILLERS AND KILLING	umbo	central knob or boss of a shield
LATIN ADVERBS AND PREPOSITIONS	umbraculiform	shaped like an umbrella
LOVE AND ATTRACTION	umbraculum	umbrella or umbrella-like structure
MANIAS AND OBSESSIONS	umbrage	shade; foliage; offence
NAMES FOR NAMES	umbratic	shadowy; providing shade
NAUTICAL TERMS	umbratious	shadowy; shaded; indoor; secluded
PHOBIAS	umbrierous	giving or bearing shade
PRETENDERS AND DABBLERS	umbril	visor on helmet to protect the eyes from light
SCIENCES AND STUDIES	umbrose	shade-giving; dusky
	unalist	priest holding one benefice
	unaneled	without extreme uncton
	unasinous	being equally stupid





uranism	male homosexuality
uranography	descriptive astronomy and mapping
uranology	study of the heavens; astronomy
uranomania	divination by studying the heavens
uranometry	obsession with the idea of divinity
uranophobia	measurement of distances between heavenly bodies
uranoplasty	fear of heaven
uranoscopy	plastic surgery on the hard palate
uraster	star-watching
urbacity	starfish
urbanist	excessive pride in one's city
urbanology	expert in urban planning
urbarial	study of cities
urbicide	founded on a register of landed property
urbicolous	destruction of a city
urbiculture	dwelling in cities
urceiform	cultivation or development of urban life
urceolate	shaped like a pitcher
urceus	shaped like a pitcher
urdé	single-handled jug or pitcher
urdee	pointed; having points
ure	of a heraldic device, pointed or broken into parallel pointed projections
uredo	use; custom
urenology	burning feeling in the skin
urent	study of rust molds
uresis	burning; stinging
urethroscope	urination
uretic	instrument for viewing the interior of the urethra
urimancy	of, like or pertaining to urine
urinator	divination by observing urine
	diver

uriferous	bearing urine
urinometer	instrument for measuring specific gravity of urine
urkingdom	taxonomic group of organisms larger than a kingdom
urman	swampy pine forest
urogenous	producing or produced in urine
uroolith	small stone in the urinary tract
urology	study of urine; urinary tract
uropoietic	secreting or excreting urine
uropygium	rump of a bird
urosthenic	having a tail designed for propulsion
ursal	fur seal
ursicide	killing or killer of a bear
ursiform	having the shape or appearance of a bear
ursine	of, like or pertaining to bears
urtext	earliest version of a text; original unmodified version
urticaceous	of, like or pertaining to nettles
urticant	stinging; irritating
urticate	to sting; to flog with nettles
usageaster	self-appointed and conservative language usage expert
usance	habit; custom
ushabti	figurine of deceased person placed in Egyptian tomb
usitative	signifying a usual act
ustion	action of burning or searing
ustulation	burning; roasting
usucaption	acquisition of property by long usage and enjoyment
usufruct	the right to use and enjoy something
usward	toward us
utile	profitable; useful
utilitarianism	belief that utility of actions determines moral value
utinam	earnest wish or desire
utraquist	person speaking two or both of two languages

utricide	one who stabs an inflated skin vessel instead of killing someone
utricle	small cavity or sac
utriculiform	shaped like a small cavity or sac
utriform	shaped like a leather bottle or flask
uvula	irregular depression in a karst terrain
uvelloid	resembling a small cluster of grapes
uvid	moist; wet
uxorial	of, like or pertaining to a wife
uxoricide	killing of one's own wife
uxorious	excessively fond of one's wife

I hope you have found this site to be useful. If you have any corrections, additions, or comments, please contact me. Please note that I am not able to respond to all requests. Please consult a major dictionary before e-mailing your query. All material on this page © 2007 Stephen Chrisomalis. Links to this page may be made without permission.

[Top of page](#)

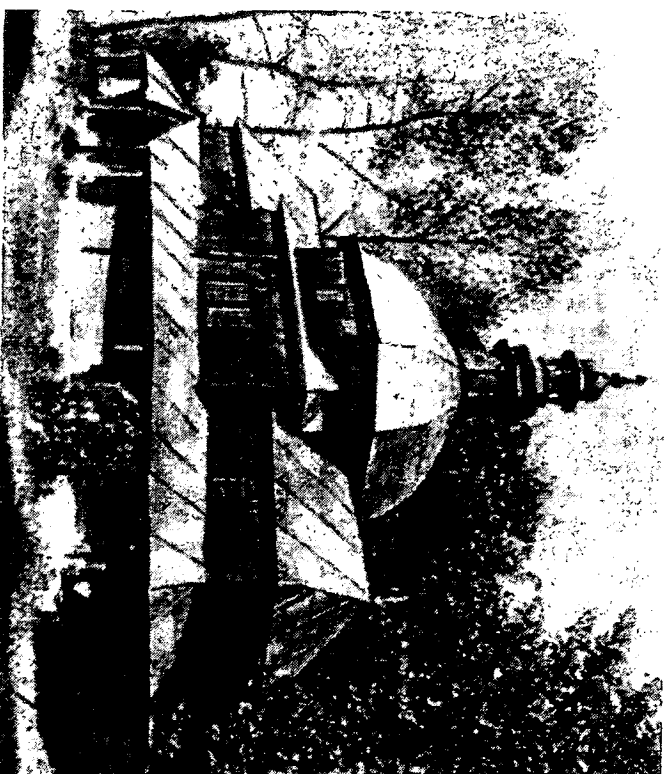
[Return to the Phrontistery](#)





# URMAN... The Forest Village

## near Berezhany in Western Ukraine



*Above: Wooden Church of St Peter and Paul in Urman, dates from 1688, according to the inscription, curved out at the doors. It was moved to Urman from Ivano-Frankivsk region (24 pairs of oxes dragged it all the way from Rohatyn according to the legend in 1777).*

**Urman' (means "forest" in Tatar language) is situated in Berezhany district of Ternopil regio in western part of Ukraine.** Name is pronounced as *oorman'* in Ukrainian. It is famous and known first of all because of its nice lake, where many people like to go fishing. I was in Urman when I was a boy and have nice recollections of beautiful autumn scenery, lake stretched along the alley' road, and nice house on the hill nearby surrounded by forests. Hills covered with forests (pine, hornbeam, oaks, alder, beech grow here) around Urman are quite high and reach 400 meters... Urman is located on P116 road which connects Berezhany

and Zolochiv via Pomoryany. Neighbouring villages are Plikhiv, Rozhadiv, Nadrichne, Zhukiv, Lapshyn (Lapszyn), Pidlisne, Hynovychi, Bishche, Poruchyn, Potoczany, Dryshchiv and Pomoryany...

## Story of village of Urman'

*By Andriy Kohut from Urman (written in "Berezhanska Zemla v spohadakh emigrantiv")*

*Translated by Roman Zakharii from Berezhany, town 15 km from Urman*

History of Urman is history of Ukraine's Galician province in miniature. Urman is a village in Berezhany povit (district), 15 km to the north from center (that is from Berezhany). The main part of the village stretches along the river Zolochiv - Berezhany, with silent river Zolota Lypa nearby, which forms wide pond. We find two Urmans on geographical maps. One is Velykyy Urman (Great Urman - the main part of the village) and other one is Malyy Urman' - minor village suburbs, which are situated along the field road, at 2 kilometers to the south from Velykyy Urman'. This suburban part of Urman' was also called "Na mlynakh" (at the mills), because there was a mill, behind the pool.

### *Population:*

Urman is not a large village. In 1943, during German rule, it numbered **1900 persons**. Church in Urman was affiliated with the church in **Dryshchiv (Dryszczow in Polish)**, which is situated at 3 km from Urman' Velykyy. But parish priest lived in Urman'. Urman is ancient settlement. Its beginnings reach remote past. **We have a documentary mention preserved, that Urman' existed already in 1448**. Certainly the beginnings of Urman' reach much earlier times, maybe even to the duke era of our history.

### *Tatar (i) name Urman (meaning "forest" in Tatar language)*

Name itself sounds so as if it came from remote past and in Tatar language Urman simply means *forest*. And in fact village is surrounded and located in forest area. So my presumption (Roman Zakharii) is that the name Urman was given by Tatars, who invaded Berezhany land starting from the 13th century. So definitely Tatars (or other ancient Turkic tribe) invaders / settlers were involved in giving such typical Tatar (Tartar) name for the village (in

very Slavic areal) or establishing the settlement itself in 13th century. There was a massive Tatar invasion of Khan Balyi in Galicia in 1239-42 and that might be then that Urman emerged as Tatars (Tartars) came and brought the name. First historical mention of Urman dates from just century later, (1385) after Tatar invasion. Urman is common toponymical name in Tatar (*kara urman* - "black forest", *urman+dagy* - "something situated in the forest as trees, animals, berries etc", *sarli urman* - "murmuring forest"). But we do not know why part of the village bears the name "Mistechko" (Little town).

#### *Urman during Austrian rule (1772 - 1918).*

**Population of Urman** during Austrian rule was Ukrainian, called themselves "Rusyns" (Ruthenians), that is by old our name. Besides that, there were a few families of Latinics (Roman Catholics) and four Jewish families in the village. However everyday language of Latinics was Ukrainian. Only two families in the village spoke Polish at home. One was Polish-Czech family of Vyskochylo (Wyskoczyllo / Viskocyllo / Viskocilio) and the other one was mixed Ukrainian-Polish family. In 1890 s, that preserved in memory of the author, in the village, besides the church there was only one cultural establishment - small one class school with one teacher. There was a "korchma" (a sort of bar) in the village. In this korchma, gathered younger and older men in the evenings. Village did not have the reading hall. Only around 1900, reading hall named after Kachkovsky (Kaczkowski) was established by parish pries of old-ruthenian beliefs father Leontiy Luzhnytsky. After his death, again old-Ruthenian became the priest - father Dudyk. He maintained that reading hall, but was not much interested in it.

**The decisive year was 1907**, year of elections to Viennese parliament, when Berezhany Land unanimously voted for Ukrainian candidates. Urman' changed then also. Parish priest father Dudyk, after having seen that he lost support of the village, resigned from the parish himself and moved to other place. New parish priest arrived to Urman. That was father Omelyan Havrysho (Hawryszo / Hawryszcho), sincere Ukrainian patriot, who enjoyed unusual love and respect of all district. He was not only a notorious priest but also sacrificial worker at the people's field: he organized Church choir, founded reading hall "Prosvita" (Enlightening), consumers cooperative and sportive and fireman organization "Sich". The outcomes of his work became obvious, when Urman's "Sich" arranged very successful festival in 1912, in which orchestra from neighbouring Hynovychi (Hynowiczze), "Sich" and "Sokoly" (eagles) from neighbouring villages participated. Many guests from Berezhany came then, namely the "koshovyy" (chiefman) of district "Sich" organization Dr. Andriy Chaykovskyy (Czajkowski / Chaykovsky), Austrian parliament deputy Tymotey Starukh (Staruch), professor and known writer Dr. Osyyp Makovey (Makowej / Makovei / Makoway / Makowey) and then university student Volodymyr Benko and others. Festival was very successful arrangement and manifestation of Ukrainian national consciousness of Urman

and its inhabitants.

Next year in 1913, with the help of Urman's "Sich" again festival took place, for which military physycian of district headquarters Dr Osyp Kovshevych (Kowszewycz) came from Berezhany. Kovshevych was known Ukrainian patriot, in the end of the festival when it was getting dark, he entertained festival participants with nice artificial fireworks, that flew up exploding into all the colors in the air and falling down.

In 1914, just before the First World War, Urman's Sich and all Urman community participated in opening of monument to Taras Shevchenko, that was placed with the efforts of cultural-educational establishments of villages Zhukiv (Zukow / Zhukov) and Hynovychi (Hynowicze / Ginovichi). Monument was place next to the road ZOLOCHIV (Zolochew / Zloczow) - BEREZHANY (Brzezany), just inbetween Zhukiv and Hynovychi borders. In the celebration, many societies of "Sich", "Sokoly" (Falcons) took part, along with many people from whole Berezhany land. Urman was moving to the higher level of culture, knowledge and "national ego (I)", experiencing this also by sending of three village sons to study at Berezhany Gymnasia (Lycium), and later many more. Urman understood the weight and importance of knowledge, science and knowledge.

### **FIRST WORLD WAR IN URMAN'**

#### **September 1914 - August 1915: Urman under the control of tsarist Russia**

When in August 1914, First World War started, all cultural-educational work stopped in Urman'. Sometime at the end of August or beginning of September of that year, long columns of Russian troops went through Urman' in direction of the Carpathians. There was no big fighting in this area, because according with military plans, Austrian army had to fortify the Carpathians and to defend there. In May 1915, when Russian front was broken-through at Gorlice in Western Galicia, Russian army quickly started to withdraw so, that already in June, the frontline stopped at 3 kilometers from Urman'. During two months, masses of Russian troops had been stationed in Urman'. These were mainly regiments from the Ukraine. Very often they sang Ukrainian folk songs. Author had a chance to observe that already then, soldiers Ukrainians of Russian army were interested in national problems and some of them had secretly little books, published by "Union of Liberation of Ukraine" (so called SVU - Sol

yuz Vyzvolennya Ukrayiny) that was active in Austria and Germany during the war.

#### **August 1915: Urman again under Austrian rule.**

By the end of August 1915, Russian troops withdrew further to the east and Urman appeared under Austrian control again. Opportunity to restore village's cultural work emerged again, though in limited dimensions, caused by that time. Urman enjoyed with all Ukrainians, when in 1917, Russian empire collapsed and brothers Ukrainians over the Dnieper, started to build their own state. Those who experienced those unforgettable times, they remember what a joy and proudness was at every sincere Ukrainian, and first of all at Galician one.

### *Urman under control of short lived western Ukrainian state (1918)*

When in October 1918, Galician Ukrainians started getting prepared to take over power in Eastern Galicia and creation of its own state on their lands of former Austro-Hungarina monarchy, Urman also did not stand aside of these events. The participant of November events Mykhaylo Kohut, son of Mykola tells:

"One day or two before 1st of November 1918, parish priest father Om. Havrysho called on his parish folks to reading hall and explained to them that Austria collapses and Ukrainian State is being created on Ukrainian lands and that all Ukrainians have holy obligations to help this state to establish itself. First of all, military unit needs to be organized and this appeal was realized straight, when 40 young men declared themselves for military service, and command over them was taken by Vasył Trynka, senior of Austrian army, who was then on vacation in the village. Those who had what was those ammunition and commander Vasył Trynka taught them commands and how to shoot from military positions. The decisive day came, the messenger of National Council from Berezhany arrived and Urman detachment went to Berezhany. Parish priest personally accompanied it to neighbouring village Dryshchiv, where it was united with just the same Dryshchiv unit. Father Havrysho wished them success and blesses with the cross and both units (under the command of Vasył Trynka) went to Berezhany. This took place in first days of November, maybe on second and third day of that month. At former Austrian military exercising field, they met the same units from other villages....This way Urman boys were one of the first ones to serve native Ukrainian state. Not many participants of that march to Berezhany, remained still alive, but they with tears of joy and proudness, and also of sadness, remind about those unforgettable November days 1918". The same month, after Ukrainian power was established in Berezhany, part of Urman boys were mobilized and included to Eastern-Galician Brigade, which with the beginning of December 1918, went to Kyiv. After it was dissolved, soldiers of this brigade were added to the corpus of Ukrainian Sich Riflemen (Ukrayinski Sichovi Striltsi). Urman honored its authorities and did everything to maintain them, "but to survive there was no power"...Some of these who fought for Ukrainian statehood, died at the battle field, some died of typhus in the "rectangle of death", among these also son Stepan of father Havrysho.

### *Urman under Poland and Soviets*

In June 1919, fresh Polish troops, that arrived from France under the command of general Haller, French generals and other officers, pushed Ukrainian Galician Army (UHA) out of Berezhany land and Urman happened to be under Poland's control. In Urman itself it was peacefully, but in Berezhany and surrounding villages, Poles arrested many church and secular leaders, prominent peasants. There were acts of rough and often bloody violence and murdering by Polish military, for example in Lapszyn (Lapszyn), Bische (Biszczę) and other villages. In the end of July or beginning of August 1920, Soviet army going after Polish one, occupied part of Easter Galicia up to river Hnyla Lupa (Gnila Lipa / Gnilyaya Lipa) and Urman' happened to be under Soviet control... But being defeated near Warsaw, Soviet troops quickly escaped, and Eastern Galicia was taken by Poland again but only for 20 years, since in 1929 it was occupied by Soviet Union and incorporated into larger Ukrainian Socialist Republic (today independent Ukraine) within Soviet Union.

### *Church in Urman'*

Since unknown times there was little wooden church in Urman (see photo at the top of the page). The church was under preservation of "Monumental Conservation Authority", as example of antique wooden architecture.



Посвячення фундаментів під будівлю нової муравної церкви в селі Урмані  
1939-го року.

*Photo above: Consecration of basement for building new stone church in Urman in 1939.*

Only in 1938, with the initiative of father Stepan Horodetsky (Horodecki), building of a new church was started. It was not finished because of the Second World War and negative communist circumstances after it. Walls of unfinished church started to collapse and old wooden church, a witness of ancient past, stands until today, as Lord protects it!

It should be noted that building material (bricks and oaks) for new church was donated by count Potocki, owner of Pomoriany (Pomorzany) estates and forests. Although he was not member of Ukrainian church, but felt sympathy for Urman', probably because Urman carpenters made furniture for castle in Pomoriany (Pomorzany / Pomorzani / Pomoryany) and also because choir of Urman reading hall, upon inivation performed a few times in the castle with Ukrainian songs.

#### LIST OF TELEPHONE SUBSCRIBERS (SOME OF THE RESIDENTS) IN URMAN:

*(from Berezhany and Berezhany district Telephone book, 1988)*

Baran, Bernatsky (Bernacki / Bernatsky / Bernatskyi), Bych (Bycz), Bilan, Bilan, Bilinsky (Bilinski / Bilinsky / Bilinskyi), Boychuk (Bojczuk / Bojtschuk)

Chariv (Khariv / Chariv), Chaykovskyy (Czajkowski / Chaykovsky / Chaykovskyi), Chvalyuk (Czwaliuk, Czwaluk / Chvalyuk)

Dzyubaty (Dziubaty, Dziubaty), Dziubaty, Drozdovska, Drozdovsky (Drozdvoskyy, Drozdowski / Drozdowski)

Furdyha (Furdyga), Furdyha

Hlubish (Hlubisz / Hlubisch / Glubish / Glubisch), Hnatyshyn (Hnatyszyn / Gnatishin / Gnatyshin), Hunka (Gunka), Hun'ka

Jakymiv (Yakymiv / Jakymiw), Jacykiw, Jacyszyn

Khariv (Chariv), Koval (Kowal), Koval, Koval, Kohut (Kogut), Kohut, Kohut, Kozak, Kulyk (Kulik), Kulyk, Kulyk, Kucher (Kutscher), Kuziv (Kuziw, Kuziv is listed neighbouring village Plikhiv - Plikhov - Plichow)

Lytvyn (Litwin / Litvin), Luzhetskyy (Luzecki / Luzhetsky, Luznetski, Luzhetskyyi)

Mazuryk (Mazurik), Nakonechnyy (Nakoneczny / Nakonechny / Nakonechnyi), Nakonechnyy, Nakonechnyy, Nimko, Nimko

Protsyk (Procyk)

Shevtsiv (Szewciw, Schewtsiw), Soroka, Shmyhelskyy (Szmigelski, Szmihelski, Shmehelsky, Shmigelski / Shmyhelskyy)

Tymovych (Tymowycz, Tymowicz, Tymovich), Tkachuk (Tkaczuk / Tkatschuk), Trynka (Trinka), Trynka, Trynka

Vashchyslyn (Waszczyszyn / Waschtschyschyn), Vidziwashets (Widziwaszec / Widziwaschetz),

Yakymiv (Jakymiv), Yatsykin (Jacykiw, Jatzykiw), Yatsyshyn (Jacyshyn / Jatzyschyn / Jatsyshin)

Zamroz'

*If you want to write a letter to any family from the list, write address so: LAST NAME / INSTITUTION, село Urman, Berezhansky rayon, 47501, Ternopilska oblast, Ukraine. I might provide you telephone number of the family upon kind request (note that I receive whole bulk of similiar genealogy request every day and I am not capable always to answer!)*

#### IMPORTANT CONTACTS AND TELEPHONES IN URMAN:

URMAN LIBRARY  
tel +380 3548 31473

Buffet, cafeteria "Zalisok"  
tel +380 3548 31480



URMAN KINDERGARTEN  
tel +380 3548 31434

URMAN POSTAL AND TELECOMMUNICATION OFFICE  
tel +380 3548 22091

TELEGRAPH  
tel +380 3548 31483

ATS (Urman Automatic Telecommunication Station, includes villages Krasnopushcha, (Krasnopuszcza), Plikhiv (Pichow, Plikhov), Urman and hamlet Volytsya (Wolica, Volitsa)  
tel +380 3548 31449 and 31421

URMAN CLUB OF CULTURE  
tel +380 3548 31422

URMAN HOSPITAL  
Main physycian tel +380 3548 31498  
Nurse on duty tel +380 3548 31418

POLYCLINICS  
Therapeutical cabinet +380 3548 31417  
Stomatological cabinet +380 3548 31438

URMAN PHARMACY tel +380 3548 31410

URMAN FORESTRY, tel +380 3548 31451

FOOD STORE, tel +380 3548 31441  
HOUSEHOLDS GOODS SHOP +380 3548 31475

FISH DEPARTMENT OF BEREZHNY FISH FACTORY:  
tel +380 3548 31467

URMAN SCHOOL  
Director +380 3548 31440  
Teachers room +380 3548 31487

Heating central tel +380 3548 31487

VILLAGE COUNCIL OF URMAN'

Head tel +380 3548 21812

Secretary +380 3548 31431

### CONTACTS IN NEIGHBOURING VILLAGES

#### village KRASNOPUSHCHA (KRASNOPUSZCZA)

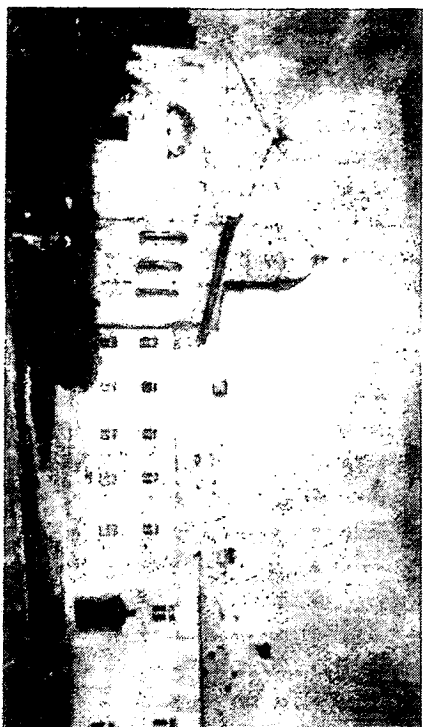
BUDYNOK INTERNAT DLA INVALIDIV (Internment house for handicapped in Krasnopushcha)

Director +380 3548 31415

Accountant office +380 3548 31497

Medical office +380 3548 31455

Heating central +380 3548 31455



Вид з подвір'я на монастир о. Василяни у Краснопущі.

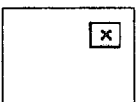
*View from the yard over the Monastery of fathers Basilians (Vasyl'ians, Ukrainian Greek-Catholic Monastic Order) in Krasnopushcha. Now it serves as house for handicapped (monastery was shut down by communists) I think.*

This House for Handicapped in Krasnopushcha is "subject of jokes" among young people in Berzehany and area,

but it should not be so since many of these wretched handicapped and mentally retarded people need help. If you feel you are able to assist them, here is postal address:

*Budynok Internat dla Invalidiv v Krasnopushchi  
selo KRASNOPUSHCHA  
Berezhansky rayon 47501  
Ternopilska oblast, Ukraine.*

Polish (Austrian) names for neighbouring villages: Dryszczow, Buszcze, Wierzbow, Lapszyn, Pomorzany, Poruczyn, Rozhadow (Rozgadow), Krasnopuszcza, Kalne, Nadriczne (Nadrzeczne), Kuropatniki...



Page created on 17.11.2001 by Roman Zakharii (from Berezhany, Western Ukraine. Berezhany is 15 km to the south from Urman) in Oslo, Norway (where I worked and studied now, doing two years MPhil in Medieval Studies). I had graduated in history of Ukraine from the University of Lviv in Ukraine and hold MA in Modern

#### Central European History

(specializing in Polish Jewish historiography) from Board of Regents of the University of State of New York (I did it at CEU in Budapest). I would be interested to teach Ukrainian, Russian, Soviet, Polish history or languages or Eastern European Jewish history abroad. Please contact me, if you have any suggestions.

Page updated on 06.11.2004 in Leipzig, Germany.

All copyrights reserved.

See my CV.

If you have any questions or comments please e-mail me at: [zaxaria@gmail.com](mailto:zaxaria@gmail.com)

#### **BACK TO MY START PAGE**

See my pages on Berezhany and others:

[ [Berezhany Town Website](#)] [ [Berezhany Yellow Pages](#)] [ [Berezhany Early and Medieval History](#)] [ [Photos of Berezhany](#)] [ [Berezhany Genealogy and 19 th cen history](#)] [ [Berezhany Jews](#) ]

[\[V illages in Berezhany area\]](#) | [Village of Ray \]](#) | [Town of Rohatyn \(Rogatyn\)](#) |

["Jesus the Messiah - citations from the Bible"](#)

[\[Main index\]](#) | [\[Trostyanets Village\]](#) | [\[Galicia Homeland Page\]](#) | [\[Ternopil pages\]](#) | [\[Narayiv-Narajow\]](#)  
[\[Town of Zalishchyky\]](#) | [\[Krylos\]](#) | [\[Pidvysoke\]](#) | [\[Pidvysoke Views\]](#) | [\[Lviv and Lviv region\]](#) | [\[Ukrainian language\]](#)  
[\[Drohobych\]](#) | [\[Ukraine directory\]](#) | [\[Ukraine in Norway Homepage\]](#) | [\[My family tree\]](#) | [\[My CV\]](#)

My word lists:

[\[Hebrew - Ukrainian\]](#) | [\[Hebrew-Ukrainian-English\]](#) | [\[Hebrew-English\]](#)  
[\[Swedish-Ukrainian-English\]](#) | [\[Swedish-Ukrainian\]](#) | [\[Swedish-English\]](#) | [\[Polish-Ukrainian-English\]](#)  
[\[Norwegian-Ukrainian\]](#) | [\[Italian-Ukrainian\]](#) | [\[Polish-Ukrainian\]](#) | [\[Polish-English\]](#) | [\[Ukrainian-English\]](#)

[\[Sign guestbook\]](#) | [\[View guestbook\]](#)





1. Respelling of German Urmann or Uhrmann, from a pet form of Uhr.
2. Jewish (Ashkenazic): variant of Uhr.
3. Jewish (from Ukraine): nickname from southeastern Yiddish *ureman* 'poor man'.

Dictionary of American Family Names, Oxford University Press, ISBN 0-19-508137-4

**First Name:**

A Dictionary of First Names, Oxford University Press, ISBN 0192800507

[Back to top](#)

We can help you search for your ancestors!

**What will I get with my Free Trial?**

Access to over 2 billion records including:

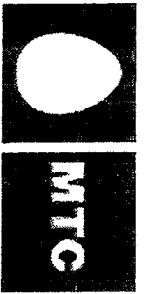
- US Census 1790-1930
- US Records Collection
- US Immigration Collection
- Birth, Marriage & Death Records (Social Security Death Index)
- Historical Newspapers (1789-2001)
- Obituary Collection
- Military Records
- Message Boards
- Biography & History
- County, Land & Gazetteer
- Reference & Publishing Aids
- Directories & Member Lists

**Learning Centers:** [Census Records](#) | [Vital Records](#) | [Family Trees & Communities](#) | [Immigration Records](#) | [Military Records](#) | [Finding Aids](#)  
[Directories & Member Lists](#) | [Family & Local Histories](#) | [Newspapers & Periodicals](#) | [Court, Land & Probate](#)

[Ancestry UK](#) | [Ancestry CA](#) | [Corporate Info](#) | [Affiliate Program](#) | [PRIVACY STATEMENT](#) | [Contact Us](#)  
Copyright © 1998-2006, MyFamily.com Inc. - [Terms and Conditions](#)







SUBSCRIBERS | VIP SUBSCRIBERS | CORPORATE SUBSCRIBERS | ROAMERS | INVESTOR RELATIONS

[main site map](#) [search russian](#)

[corporate subscribers](#) > [coverage zone and roaming](#) > [national roaming](#) > [urman](#)

## URMAN

### Per minute call fee to a regional center (Ufa), day/night<sup>1</sup>

Operator	to MTS phone	to fixed-line phone	to phones of different operators
Mobile TeleSystems	Your home rates <sup>5</sup> under the "Outgoing call to MTS phones in Russia" direction + 0,09	Home region rates <sup>5</sup>	Home region rates <sup>5</sup>

### Per minute call fee to other regional localities (Bashkortostan Republic — Ufa), day/night<sup>1</sup>

Operator	to MTS phone	to fixed-line phone	to phones of different operators
Mobile TeleSystems	Your home rates <sup>5</sup> under the "Outgoing call to MTS phones in Russia" direction + 0,09	Home region rates <sup>5</sup>	Home region rates <sup>5</sup>

### Per minute call fee to Moscow , day/night<sup>1</sup>

Operator	to MTS phone	to fixed-line phone	to phones of different operators
Mobile TeleSystems	Your home rates <sup>5</sup> under the "Outgoing call to MTS phones in Russia" direction + 0,09	Home region rates <sup>5</sup> + 0,09	The JEANS tariff plans: home r + 0,39; The Profi and Excludi tariff plans: home rates + 0,29; corporate tariff plans: home rat 0,25

**Per minute incoming call fee , day/night<sup>1</sup>**

The "Basic", "Favorite", "Be More Practical", "Universal", "All Own People", "Profi 30" (direct and federal number), "Profi 150" (federal number), "Profi 300" (federal number) and "Profi 500" (direct number ) tariff plans

The "Profi 1300 VIP" (direct number), "800" (direct and federal number ) and "Exclusive" (direct and federal number) tariff plans

**Mobile TeleSystems** Your home rates<sup>5</sup> under the "Outgoing call to MTs phones in Russia" direction + 0,09

**Extras**

Operator	Nopayable period in stay network for outgoing call <sup>2</sup>	Nopayable period in stay network for incoming call <sup>2</sup>	SMS, per one outgoing message <sup>2</sup>	Day tariffs action time (local time) <sup>4</sup>
Mobile TeleSystems	3 sec.	3 sec.	Home region rates <sup>5</sup> + 0,09	00:00-24:00

**Operators**

**Mobile TeleSystems**

Range	GSM 900/1800
Displayed network name	MTS, MTS RUS, RUS MTS, RUS 01
Network mobile code	250 01
Telephones	(+7 495) 766-01-66
Telefax	(+7 495) 766-00-58
Url	<a href="http://www.mts.ru">http://www.mts.ru</a>
E-mail	<a href="mailto:info@mts.ru">info@mts.ru</a>

**Coverage area**

Bashkortostan Republic — Ufa; Agidel, Askino, Axakovo, Bakaly, Balebey, Beloret'sk, Birs'k, Bizhbulyak, Blagoveshchensk, Buraevo, Buzdyak, Chekmagush Chishmi, Davlekanovo, Dema, Djurtjuli, Ermekeyevo, Ermolaevo, Igolino, Ishimbi Karadei, Karmaskaly, Kirgiz-Miyaki, Krasnokholmsky, Krasnousolsky, Krasny Kljuch, Kudayevsky, Kumertau, Kushnarenkovo, Lomovka, Mayachny, Meleuz,

Mesyagutovo, Mrakovo, Neftekamsk, Nikolo-Berezovka, Oktyabrskiy, Pavlovka, Pribelsky, Priutovo, Raevskiy, Salavat, Semiletka, Serafimovskiy, Sharan, Starobalachevo, Steribashnevo, Sterlitamak, Subkhankulovo, Tavmanovo, Tolbazy, Turmazy, Uchaly, Ufa, Urman, Verkh. Kigi, Verkh. Tatyshy, Verkhneyarkeevo, Yanaul, Zirgan.

Additionally the operator *Mobile TeleSystems* is functioning in the following regions:

Altai Krai — Barnaul,  
Altai Republic — Gorno-Altaysk,  
Amursk region — Blagoveshchensk,  
Arkhangel'sk region,  
Astrakhan region,  
**Bashkortostan Republic — Ufa,**  
Chelyabinsk region,  
Chuvashia Republic,  
Irkutsk region,  
Ivanovo region,  
Kabardino-Balkarskaya Republic,  
Kaliningrad region,  
Kaluga region,  
Kamchatka region — Petropavlovsk-Kamchatsk,  
Karachayevo-Cherkesskaya republic,  
Karelia Republic — Petrozavodsk,  
Kemerovo region,  
Khabarovsk Krai,  
Khakasia Republic — Abakan,  
Khanty-Mansiysk AO,  
Kirov region,  
Komi Republic — Syktyvkar,  
Kostroma region,  
Krasnodar Krai and Adygeya Republic,  
Krasnodarskiy kray,  
Krasnoyarsk Krai,  
Kurgan region,  
Magadan region,  
Mary-El Republic,  
Murmansk region,  
Nenetskiy AO — Naryan-Mar,  
Nizhny Novgorod region,  
Novgorod region — Velikiy Novgorod,  
Novosibirsk region,  
Orenburg region,  
Pskov region,  
Republic Buryatia,  
Republic Kalmykia,  
Republic Mordovia,  
Republic of Ingushetia,  
Rostov region — Rostov-na-Donu,  
Ryazan region,  
Saint-Petersburg, Leningrad region,  
Sakha (Yakutia) (Republic Sakha (Yakutia)) — Yakutsk,  
Sakhalin region — Yuzhno-Sakhalinsk,

Samara region,  
Saratov region,  
Smolensk region,  
Stavropolskiy kray,  
Sverdlovsk region,  
Taimyr AO — Norlisk,  
Tambov region,  
Tatarstan Republic — Kazan,  
Tomsk region,  
Tula region,  
Tver region,  
Tyumen region,  
Tyva (Republic of Tyva) - Kyzyl,  
Udmurtia Republic — Izhevsk,  
Ulyanovsk region,  
Ust-Ordynsky Buryatsk Autonomous District,  
Vladimir region,  
Volgograd region,  
Vologda region,  
Yamalo-Nenetsky AO — Salekhard,  
Yaroslavl region

\* The city relates to the zone intranet roaming. See tariffs in the "Tariffs" section.

As for May 1, 2006.

Above rates are given for approximate call charging with roaming. A specific call is charged depending on the operator's terms of the user location, the time of 24-hours, the call length, the call rounding interval, etc.

<sup>1</sup> When registering in MTS' network, rates are given for MTS users on the following tariff plans available to signing and switching from October 19, 2005: Basic, Favorite, Be More Practical, Universal, All Own People, Children, Profi, the corporate tariff plans. Rates are also valid to users on the tariff plans with fixed-line numbers and to users with the activated "Reduced calls within intranet roaming" service. For more information about MTS tariff plans, please visit here. When registering in other operators' networks, rates are given for users on all tariff plans.

<sup>2</sup> When it's incoming roaming call, minute cost of call includes two components:

International part of MTS (there is indicated "MTS" after it) is present always.

Cost of incoming call in local operator may be absent (there is "—" in column "nospayable period in stay network for outgoing or incoming call").

Nospayable period of first component — 5 sec., of second component is indicated in the table (may be absent, there is "no" in column "nospayable period in stay network for outgoing or incoming call").

Day time for international part of MTS in cost of incoming call is the same for all operators: 8.01—22.00 (by Moscow time).

All incoming calls (from fixed phones of Moscow and stay city, from cellular phones of MTS, stayed in Moscow and roaming cities, from ce

phones of local operator and so on) are payable. A man who call pay tariff to Moscow (the same as MTS abonent stay in home operator).

- 3 Incoming small text messages (if supported by local operator) are free of charge.
- 4 It's indicated day local tariff time for outgoing calls and for local component of incoming call (if it's present).  
Day time for international part of MTS in cost of incoming call is the same for all operators: 8.01—~~22.00~~ (by Moscow time).
- 5 Home region rates, valid in Moscow and the Moscow region, include rates for the daytime calls under the direction according to their tariff per minute call fees, outgoing calls to MTS phones under the "Outgoing calls to MTS phones in Russia" direction, excluding discount offer 15% and 50% discount on calls, as well other services with lower rates.

Legal information | Rules and Disclaimers | Licenses Numbers | © www.mts.ru Mass media Reg. Certificate №77-23793 | © 2006 Mobile TeleSystems OJSC. All rights reserved.



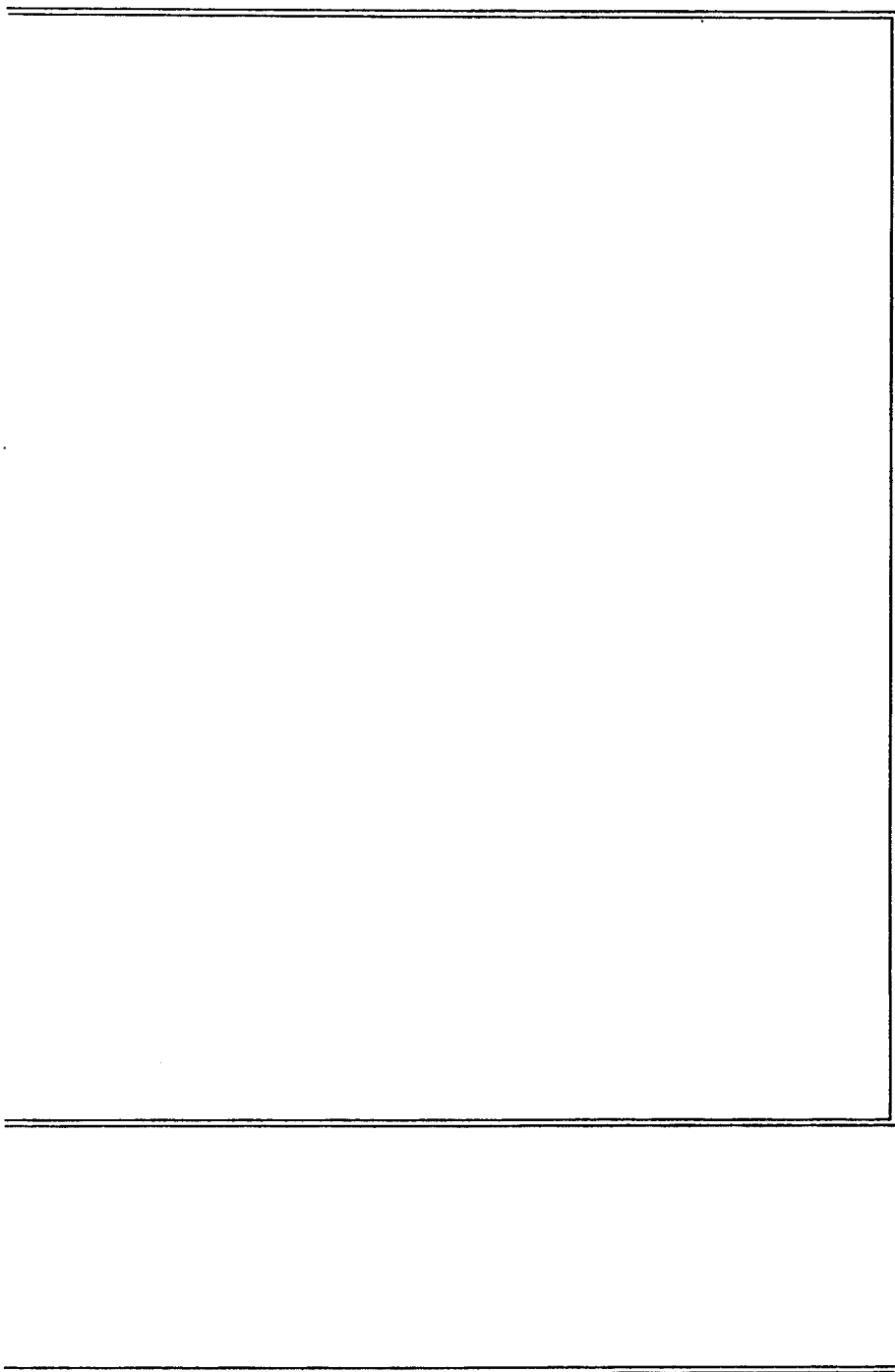
# `Urman, Syria Page

Other names: `Urmān,Ormāne,Armān,Arman,`Ormān,`Orman,Ormane

World:Syria:Muhafazat as Suwayda'

Latitude	32.5167	Longitude	36.7667	Altitude (feet)	4494
Lat (DMS)	32° 31' 0N	Long (DMS)	36° 46' 0E	Altitude (meters)	1369
Time zone (est)	UTC+2(+3DT)				

Approximate population for 7 km radius from this point: 5846



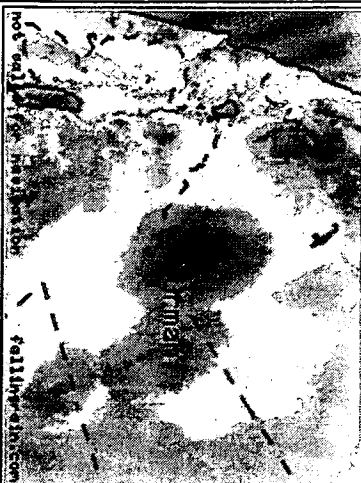


2X in    1.4X in    1.4X out    2X out    Topo    Satellite    2-D  
0.1768 degrees: North    South    East    West

Ads by Goooooogle

**Accommodations**  
**Plus Int'l**  
Airline Crew,  
Business Travel  
and Passenger  
hotel procurement  
[www.apihotels.com](http://www.apihotels.com)





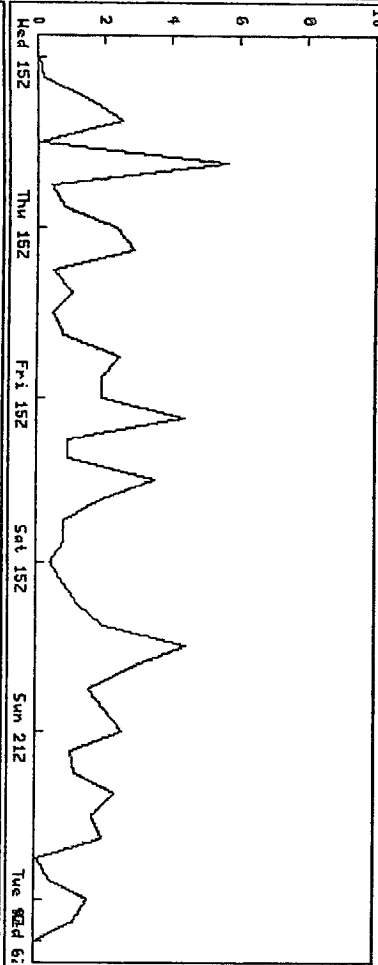
**Nearby Cities and Towns**

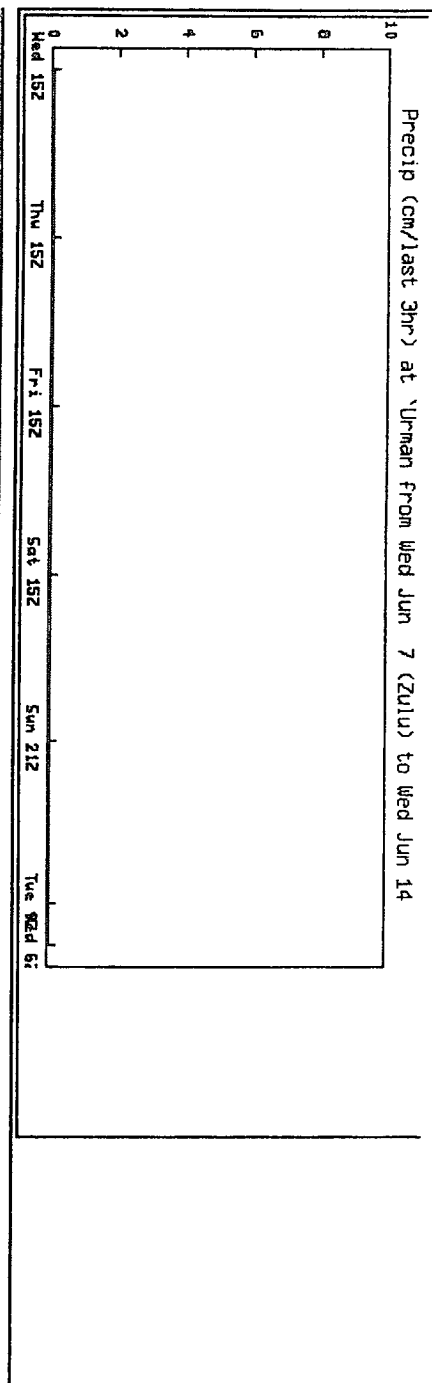
<b>West</b>	<b>North</b>	<b>East</b>	<b>South</b>
<u>Karis</u> (3.5 nm)	<u>Sahwat al Khidr</u> (5.6 nm)	<u>Khibat al Kawm</u> (3.2 nm)	<u>Awass</u> (3.0 nm)
<u>Salkhad</u> (3.2 nm)	<u>Tilin</u> (5.0 nm)	<u>Abu Zurayg</u> (4.3 nm)	<u>Qaysama</u> (3.5 nm)
	<u>Baham</u> (3.9 nm)		

**Nearby airports:**

Code	IATA	Name	City	Distance	Bearing	Airlines
FR5089		AS SUWAYDA WEST		21 nm	W 302	
OJMF		KING HUSSEIN		27 nm	W 249	
FR3591		SHAHEED MWAFFAQ		41 nm	S 178	
OJHF		PRINCE HASAN		28 nm	S 137	

Cloud Cover (%) at Urman from Wed Jun 7 (Zulu) to Wed Jun 14





If this page is useful to you, please link to it.  
Presentation Copyright © Falling Rain Genomics, Inc. 1996-2004



# Al Urman, Egypt Page

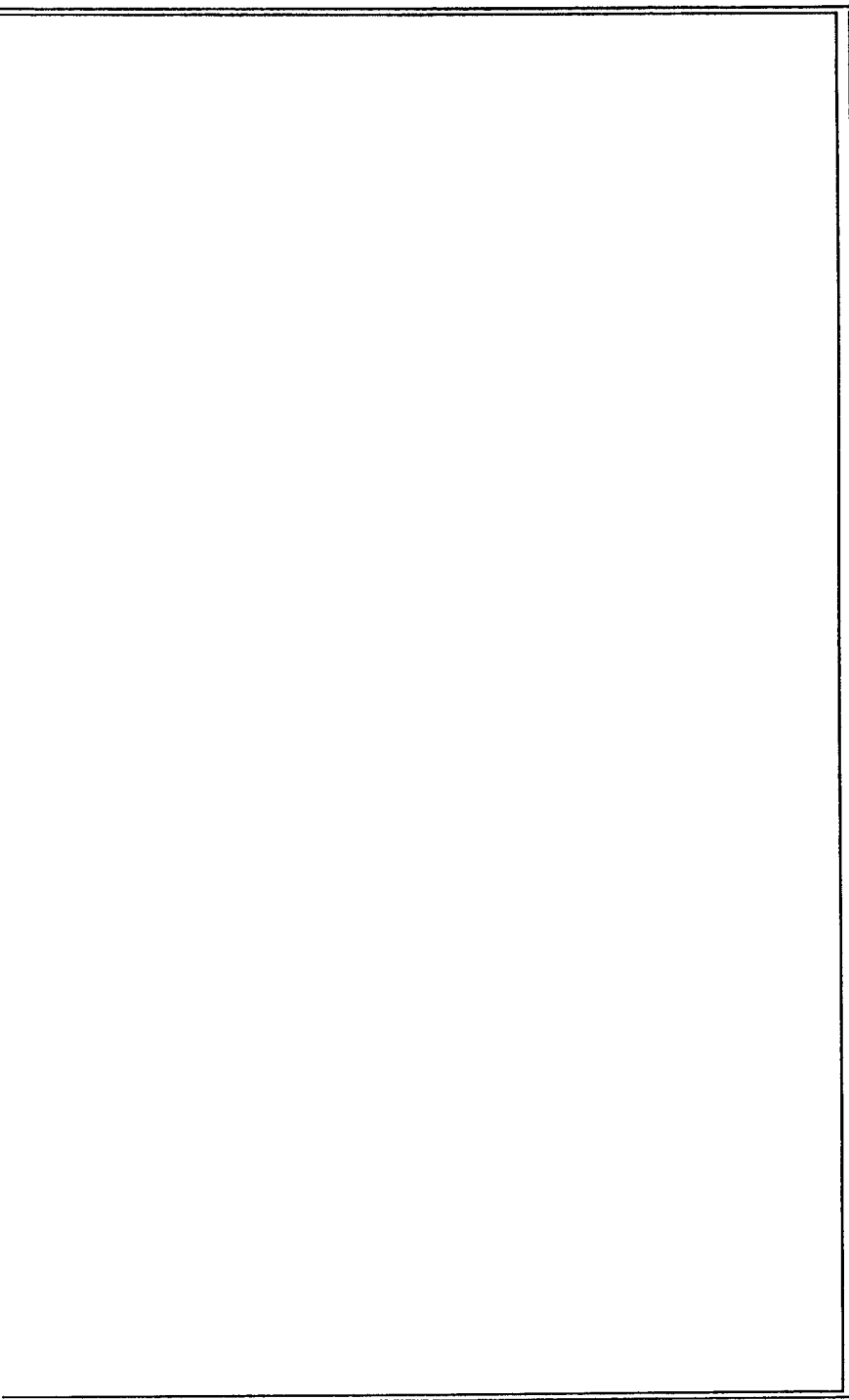
Other names: Al Ūrmān

World: Egypt: Muhafazat ad Daghahiyah

Latitude	30.9472	Longitude	31.4014	Altitude (feet)	52
Lat (DMS)	30° 56' 50N	Long (DMS)	31° 24' 5E	Altitude (meters)	15
Time zone (est)	UTC+2(+3DT)				

Approximate population for 7 km radius from this point: 153959

Google links for Al Urman	Google links for Al Urman, Egypt
---------------------------	----------------------------------





2X in 1.4X in 1.4X out 2X out Topo Satellite 2-D  
0.1768 degrees: North South East West

Ads by Google

**3 D Scanning  
Systems and  
Equipment For  
measurement,  
manufacture,  
engineering and  
more.**  
[www.3dscanit.com](http://www.3dscanit.com)



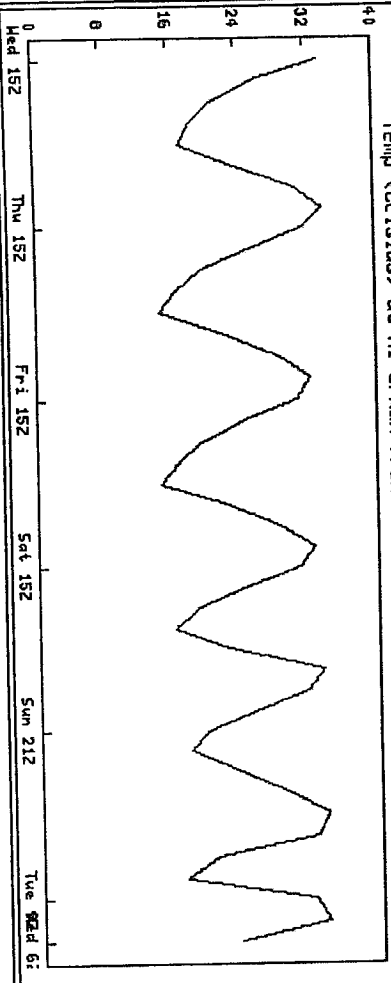
Nearby Cities and Towns

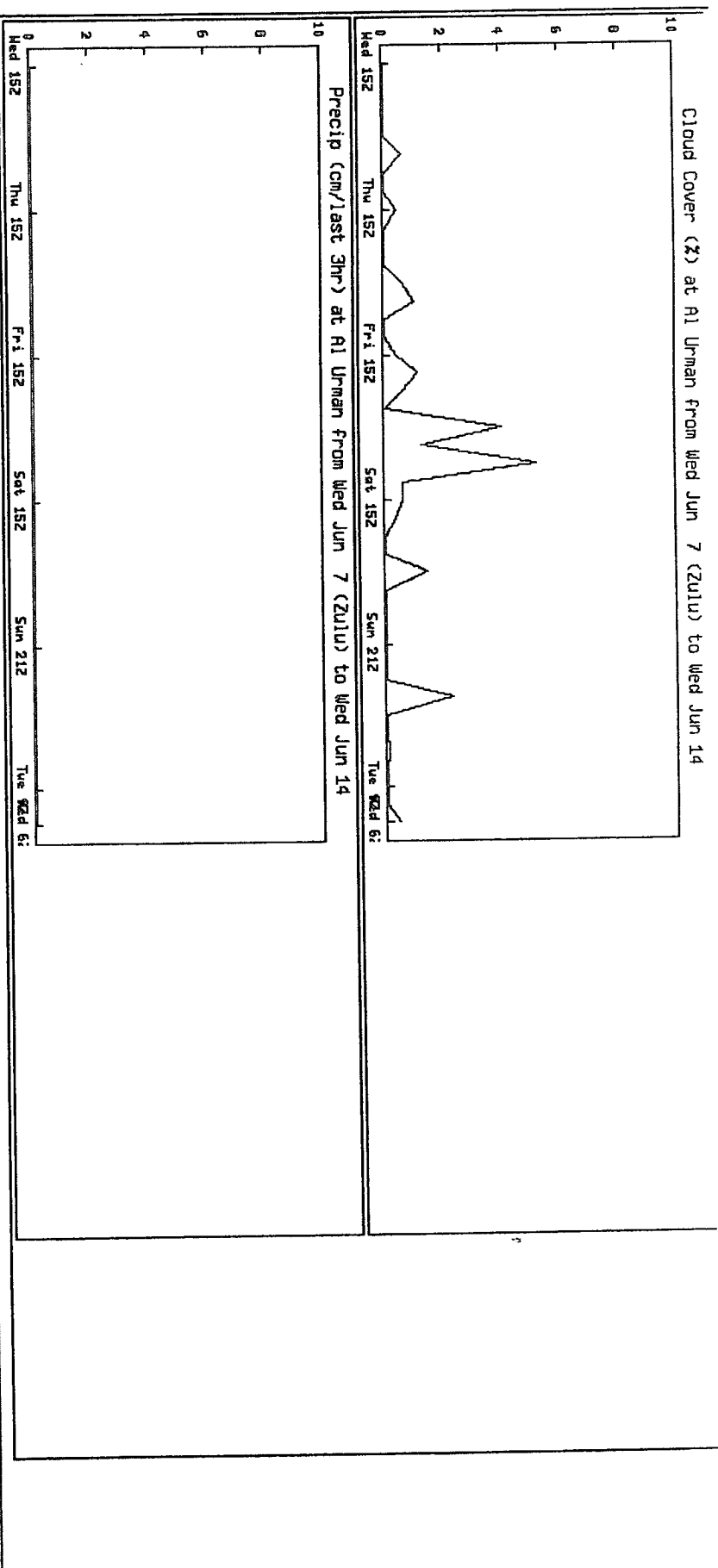
- |                               |                             |                     |                          |
|-------------------------------|-----------------------------|---------------------|--------------------------|
| <b>West</b>                   | <b>North</b>                | <b>East</b>         | <b>South</b>             |
| Minshat al Ikhwah (2.4 nm)    | Izbat al Jimmayzah (1.6 nm) | Al Baqiyah (1.2 nm) | Kafr Shubra Hur (2.1 nm) |
| Izbat al Bahw Firayk (2.2 nm) | Kafr Abu Shawarib (1.2 nm)  | Az Zurayqi (1.8 nm) | Shubra Hur (1.5 nm)      |
| As Sabakha (2.1 nm)           |                             | Tunbarah (1.8 nm)   |                          |

Nearby airports:

Code	IATA	Name	City	Distance	Bearing	Airlines
FR2245		AL MANSURAH		2 nm	E 54	
FR2218		BIRMA		24 nm	W 254	
FR2266		AZ ZAQAQI		25 nm	S 147	
FR2265		QUWAYSINA		26 nm	S 212	

Temp (Celsius) at Al Urman from Wed Jun 7 (Zulu) to Wed Jun 14





If this page is useful to you, please link to it.  
Presentation Copyright © Falling Rain Genomics, Inc. 1996-2004